

HIRSCHTHALER

GEMEINDENACHRICHTEN



Nr. 183 Dezember 2025

www.hirschthal.ch

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Gemeindedienste über Weihnachten / Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie die Dienste des Gemeindebauamtes und der Hauswartung bleiben über den kommenden Jahreswechsel **durchgehend geschlossen**

vom **Dienstag, 23. Dezember 2025, 16.30 Uhr**,
bis **Montag, 5. Januar 2026, 08.00 Uhr**.

Pikettdienst des Bestattungsamtes bei Todesfällen: Darüber gibt der automatische Anrufbeantworter unter Tel. 062 739 20 50 Auskunft. Die Liste der Bestattungsunternehmen im Kanton Aargau ist unter «Kanton Aargau/Bestattungen/Liste der Aargauer Bestattungsunternehmen» zu finden.

Einführung Bauverwaltungssoftware

Im Jahr 2026 wird das Baugesuchsverfahren grundlegend modernisiert. Ab dem 1. Januar 2026 müssen alle Baugesuche mit der digitalen Baugesuchsabwicklung (DIBA) eingereicht werden.

Die Einführung der neuen digitalen Plattform erfolgt grundsätzlich im ganzen Kanton Aargau und wird den Gemeinden vom Departement Bau, Verkehr und Umwelt ausdrücklich empfohlen. Ziel der Umstellung ist es, die administrativen Abläufe zu vereinfachen, Arbeitsprozesse effizienter zu gestalten und die vorhandenen Ressourcen gezielter einzusetzen. DIBA wurde im Auftrag des Kantons in Zusammenarbeit mit einem privaten Softwareanbieter entwickelt. Das System ermöglicht einen einheitlichen, durchgängigen Ablauf von der Einreichung des Baugesuches durch die Bauherrschaft über die beteiligten Architekturbüros bis hin zu den Gemeinden und kantonalen Fachstellen.

In der Planungs- und Baupraxis wird bereits heute fast ausschliesslich digital gearbeitet und die Pläne elektronisch erstellt. Ein digitaler Baugesuchsprozess erleichtert so die Arbeit der Planungs- und Architekturbüros massgeblich. Mit DIBA wurde eine zeitgemässe und nachhaltige Lösung geschaffen, welche die Papierberge in den Büros reduzieren wird. Dennoch ist es in einer ersten Phase notwendig, alle Baugesuchsunterlagen zusätzlich zum elektronischen Gesuch in einfacher Ausführung in Papierform (u.a. für die öffentliche Baugesuchsaufgabe) einzureichen.

Die finanziellen Mittel für die Einführung des neuen Systems sind im Budget 2026 der Einwohnergemeinde eingeplant. Mit der Umsetzung von DIBA machen die Gemeindekanzlei Hirschthal und die Regionale Bauverwaltung Schöftland einen wichtigen Schritt hin zu einer modernen, bürgernahen und effizienten Verwaltung. Bei Fragen zur neuen Bauverwaltungssoftware stehen die Mitarbeitenden der Gemeindekanzlei Hirschthal und der Regionalen Bauverwaltung Schöftland für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Weihnachtsbaumverkauf / Brennholzbestellung

Der diesjährige Verkauf der Weihnachtsbäume erfolgt am:

Samstag, 20. Dezember 2025 von 10.00 bis 11.00 Uhr

beim Bauamt an der Talstrasse 13.



Brennholz kann direkt über die Homepage des Forstbetriebs Suhrental-Ruedertal unter <https://fbsr.ch/dienstleistungen/> bestellt werden.

Forstbetrieb Suhrental-Ruedertal

Personendaten dürfen nur mit Zustimmung der Betroffenen publiziert werden. Daher sind die nachstehenden Listen allenfalls nicht vollständig.

Todesfall

20.10.2025 Baldemair, Esther, Grossackerweg 16

Gratulationen an über 80-jährige

20.12.1943 Huber Hans, Hauptstrasse 31
24.12.1943 Ott Herbert, Rebhalde 20
04.01.1941 Dietiker Jakob, Lenzweg 1
08.01.1934 Fankhauser Fritz, Talstrasse 32
10.01.1934 Peyer Erika, Hauptstrasse 38
12.01.1943 Vogel Laura, Hauptstrasse 38
15.01.1943 Baumann Helene, Zelgliackerstr. 50
16.01.1944 Blank Anita, Steinacker 16
17.01.1927 Gall Hans, Talstrasse 62
17.01.1939 Morgenthaler Ruth, Hauptstrasse 2
17.01.1944 Maurer Ulrich, Eggstrasse 1
20.01.1940 Hintermann Dora, Talstrasse 74
20.01.1943 Schoch Peter, Obere Rainstrasse 10
21.01.1945 Meyer Käthi, Zelgliackerstrasse 2
27.01.1946 Etter Gertrud, Zelglistrasse 16
30.01.1944 Stauber Hans, Talstrasse 54
04.02.1942 Territo Cosma, Talstrasse 6a
06.02.1946 Ackermann Hans Jörg, Lindenplatz 2
18.02.1944 Rösch Hans, Eggstrasse 11
25.02.1939 Plüss Anna, Lindengasse 3b
28.02.1946 Basler Regula, Untere Rainstrasse 2
03.03.1945 Knaus Peter, Lindenplatz 4
07.03.1943 Wehrli Elisabeth, Trotteggasse 11
10.03.1944 Krebs Astrid, Blumenweg 4

Termine



Do 11.12. Mütter- und Väterberatung
Mi 17.12. Seniorenweihnachtsfeier
Sa 20.12. Weihnachtsferien bis 04.01.
Mo 22.12. Sprechstunde Gemeindeammann
Mi 24.12. Nutzungssperre bis 04.01.
Mi 07.01. Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
So 11.01. Winterausmarsch, Männerriege
Do 15.01. Mütter- und Väterberatung
So 18.01. Unihockey-Turnier in Erlinsbach
Mi 21.01. Seniorenmittagstisch / Spitex
Beratung

Sa 24.01. Nutzungssperre MZH bis 01.02.
So 01.02. Gottesdienst
Di 03.02. Vereinskochen, Steinacher-Chuchi
Mi 18.02. Seniorenmittagstisch / Spitex
Beratung
Mi 18.02. Papiersammlung
Mi 18.02. Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
Mi 18.02. Generalversammlung Landfrauen
Do 19.02. Mütter- und Väterberatung
Fr 20.02. Generalversammlung Männerriege
Do 26.02. Vereinsversammlung DTV
Fr 27.02. 91. Generalversammlung NVVH
Mo 02.03. Lotto, Hirschthal-Aktiv!
Di 03.03. Vereinskochen, Steinacher-Chuchi
Mi 04.03. GV Bezirk Aarau, SVP
Mi 04.03. Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
Do 05.03. Generalversammlung SP
So 08.03. Abstimmungen

Auf der Gemeindehomepage werden Veranstaltungen laufend publiziert.

Neuigkeiten aus der Primarschule

Tod von Beatrice Gamma:

Unsere engagierte und geschätzte Kollegin Beatrice Gamma, die im Kindergarten als Schulische Heilpädagogin angestellt war, ist im September verstorben. Wir vermissen sie sehr und halten sie in bester Erinnerung.

Elternrat:

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass der Elternrat an seiner ersten Sitzung nach den Herbstferien seine Arbeit aufgenommen hat und gemäss Leitfaden an mindestens vier protokollierten Sitzungen pro Schuljahr tagen wird. Folgende Personen arbeiten im Elternrat mit:

Kindergarten Dschungel: Petra Lang und Melanie Minder

Kindergarten Wunderland: Enis Musanovic und Patrick Renggli

1. Klasse: Cindy Probst und Christoph Hürlimann

2. Klasse: Cécile Hauri und Doris Scheidegger

3. Klasse: Sarah Buchser und Martin Wildi

4. Klasse: Bettina Hofmeier und Christelle Remund

5. Klasse: Susanne Müller und Alessandra Kraft

6. Klasse: Nicole Weyeneth und Nicole Woodtli

Haben Sie Fragen zum Elternrat? Schreiben Sie eine Mail an elternrat@schule-hirschthal.ch oder kontaktieren Sie Rebekka Glanzmann, Schulleitung.

Abfall auf dem Schulhausplatz:

Die SchülerInnen der Schule Hirschthal müssen regelmässig den Pausenplatz «fötzeln». Dabei stossen Kinder und Lehrpersonen immer wieder auf Abfälle / Verunreinigungen wie Zigarettenstummel, Flaschen, Kot etc., die nicht von ihnen stammen. Die Schule freut sich, wenn der Pausenplatz in der Freizeit rege genutzt wird, ist aber sehr dankbar, wenn das Areal wieder so verlassen wird, wie es vorgefunden wurde.

Einweihung des neuen Kindergartens:

Die Fertigstellung des neuen Kindergartens neigt sich mit grossen Schritten dem Ende zu. Anfangs Februar 2026 wird alles bereit sein; die Lehrpersonen und Schulanghörigen freuen sich sehr, unsere Kleinsten in den neuen Räumen zu unterrichten und ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten zu dürfen. Gerne zeigen wir der Bevölkerung die neuen Räume und veranstalten aus diesem Grund am Donnerstag, 30. April 2026 ein Einweihungsfest, welches von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr dauern wird. Wir freuen uns auf viele BesucherInnen.

Kündigung von Beatrix Suter:

Beatrix Suter, Schulische Heilpädagogin, hat ihre Anstellung an unserer Schule aufgrund Erreichung ihres Pensionsalters per Ende Semester gekündigt. Die Stelle wurde ausgeschrieben.

Prämienverbilligung Krankenkasse - Vorgehen

Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons Aargau haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligung bei der Krankenversicherung, wenn sie in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben.

Der Antrag für das Jahr 2026 muss bis 31.12.2025 gestellt werden, danach ist der Anspruch verwirkt.

Die SVA hat den Anspruchsberechtigten den Code für den Antrag zur Prämienverbilligung 2025 zugestellt.

Falls Sie keinen Code erhalten haben, aber der Ansicht sind, dass Sie Anspruch hätten, können Sie diesen Code ab sofort über die Homepage der SVA über den Link <https://www.sva-ag.ch/pv> beantragen. Nach Erhalt des Codes kann der Antrag umgehend online unter dem gleichen Link gestellt werden.

Veränderungen (Mutationen wie Heirat, Scheidung, Einkommensänderungen, Geburten etc.) müssen direkt der SVA Aargau gemeldet werden. Die Meldung erfolgt online über den Link: <https://www.sva-ag.ch/aenderungsantrag>

Littering durch Feuerwerk

Leider bleibt nach den Feierlichkeiten am 1. August und auch an Silvester jeweils sehr viel Feuerwerksabfall auf dem Schulareal zurück. Der Gemeinderat erinnert daran, dass jede und jeder, der Feuerwerk abbrennt, verpflichtet ist, den entstandenen Müll selbständig einzusammeln und ordnungsgemäss zu entsorgen.

Wichtig ist, das abgebrannte Feuerwerk und die Verpackungen sicher und korrekt zu entsorgen. Gebrauchtetes Feuerwerk kann im Kehricht entsorgt werden. Die Verpackungen können, soweit Separatsammlungen existieren, dem Recycling zugeführt oder im Kehricht entsorgt werden. Defektes Feuerwerk muss gemäss den Vorschriften auf der Verpackung entsorgt werden. Es kann in der Regel kostenlos bei den Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

Der Lärm von Feuerwerk wird von einem Teil der Bevölkerung als störend empfunden. Zudem erschreckt der plötzlich auftretende Lärm der Knallkörper Haus-, Nutz- und Wildtiere. Belastungen durch Lärm und Schadstoffe können Menschen und Tiere gesundheitlich beeinträchtigen. Durch einen Verzicht auf Sprengkörper und Böller können der Stress und die Gefahren für die Tiere und die Natur vermieden werden.

Behinderung der Schneeräumung durch parkierte Fahrzeuge

Fahrzeuge, die auf öffentlichen Strassen und Plätzen parkiert werden, stören die Winterdienstarbeiten (Pfaden, Salzen). Sie können durch Schneepflüge oder andere Winterdienstgeräte beschädigt werden. Allfällige Schäden, welche durch solche Kollisionen entstehen, sind von der Person, die das Fahrzeug hält, selbst zu tragen. Art. 20 der Verordnung über die Strassenverkehrsregeln (VRV) vom 13. November 1962 bestimmt, dass Fahrzeuge von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen sind, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern können. Um Sachschäden zu vermeiden, pfadet das Bauamt nur an Orten, wo kein Risiko besteht. Strassen, welche wegen abgestellter Fahrzeuge ungepflügt bleiben, werden erst behandelt, wenn es die Umstände erlauben. Es ist deshalb von Vorteil, wenn das private Motorfahrzeug rechtzeitig auf privatem Grund und Boden abgestellt wird.

Dorfladen Der Treffpunkt in Hirschthal

Bestellen Sie bei uns für Ihre Festtage:

- Fleischfondue, diverse Fleischware aus der Sandi Metzger
- Fleisch / Käseplatten
- Party-Brote
- Gemüse-Dip
- diverse Torten und Desserts von der Bäckerei Rösli

NEU: Sortiment-Erweiterung von der Metzgerei Klausner, Uerkheim.

Geschenkideen:

- Einkaufsgutscheine
- Geschenkkörbe
- Diverse Praliné-Geschenckpackungen

Delikatessen & Spezialitäten:

- Risotto
- Verschiedene Essig und Olivenöl
- Rapsöl / diverse Mehl vom Reidermoos

Die originelle Geschenkidee

Hirschthaler Grüessli

Wir sind am **Mittwoch, 24.12.2025** und **31.12.2025 von 6.00 bis 15.00 Uhr durchgehend für Sie da**. Donnerstag, 25.12.2025 und 01.01.2026 sowie Freitag, 26.12.2025 und 02.01.2026 ist der Dorfladen geschlossen. Am Samstag, 27.12.2025 und 03.01.2026 sind wir gerne wieder für Sie da.

Detailinformationen im Laden erhältlich.

Ihr Treffpunkt Hirschthal

Andrea Röthlin-Kern mit Team
Telefon 062 721 71 01



Dank an die Bevölkerung

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das im laufenden Jahr gewährte Vertrauen und die Unterstützung. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern frohe Festtage und im Jahr 2026 alles Gute, viel Glück und gute Gesundheit.

Redaktionsschluss / Nächste Ausgabe



Die nächste Ausgabe der Hirschthaler Gemeindepublikation erscheint

Anfang März 2026

Falls Sie etwas zu unserer nächsten Ausgabe beitragen möchten, sind wir dankbar, wenn Sie Ihre Beiträge bis **spätestens 20. Februar 2026** bei der Gemeindekanzlei Hirschthal, Trottengasse 2, 5042 Hirschthal, Telefon 062 739 20 50 einreichen oder wenn möglich per E-Mail an info@hirschthal.ch senden.

